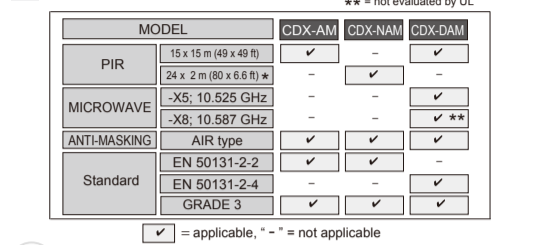


Grade 3 INDOOR DETECTOR
CDX series
 • Security Grade 3.
 • 15 m wide, or 24 m long with down zone.
 • 15 m (49 ft.) wide, or 21 m (71 ft.) long with down zone.
 • Plug-in EOL option

EN INSTALLATION INSTRUCTIONS
FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
ES MANUAL DE INSTALACIÓN
IT ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE
SE INSTALLATIONSANVISNINGAR
NL INSTALLATIE INSTRUCTIES
CZ INSTALAČNÍ NÁVOD

MODEL	CDX-AM	CDX-NAM	CDX-DAM
PIR	15 x 15 m (49 x 49 ft.) 24 x 2 m (80 x 6.6 ft.)*	-	-
MICROWAVE	-X5: 10.525 GHz -X8: 10.587 GHz	-	-
ANTI-MASKING	AIR type	✓	✓
Standard	EN 50131-2-2	✓	✓
	EN 50131-2-4	✓	✓
	GRADE 3	✓	✓

* = applicable, - = not applicable
 ** = not evaluated by UL



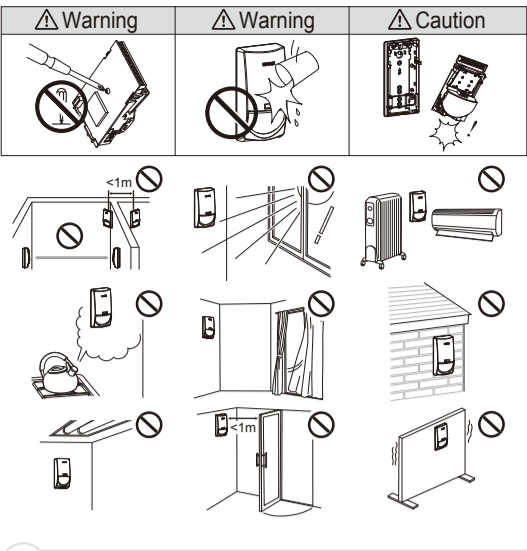
1 INTRODUCTION

FR Einleitung **SE Introduktion**
ES Introducción **NL Introductie**
IT Introduzione **CZ Úvod**

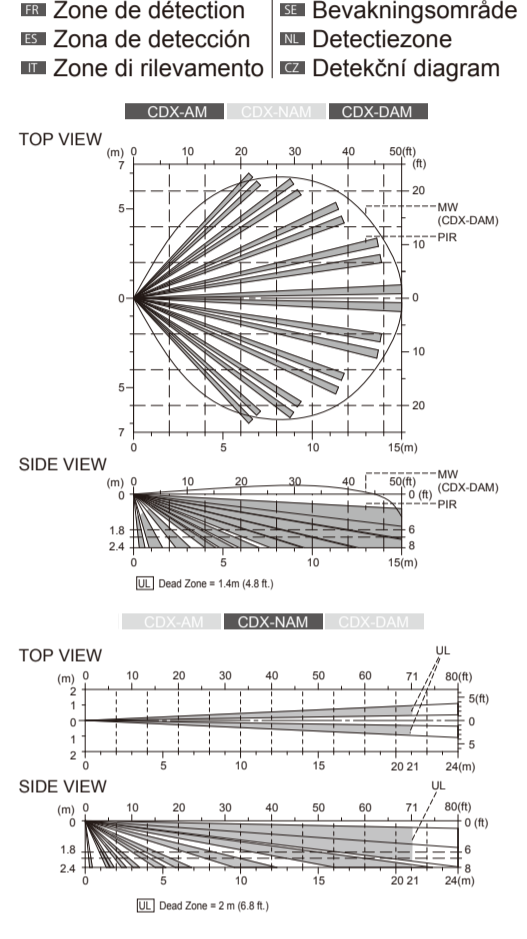
Warning Failure to follow the instructions provided with this indication and improper handling may cause death or serious injury.
Caution Failure to follow the instructions provided with this indication and improper handling may cause injury and/or property damage.

EN Failure to follow the instructions provided with this indication and improper handling may cause death or serious injury.
FR Le non respect des instructions données avec ce signe et une mauvaise manipulation peuvent causer la mort ou des blessures graves.
ES Respete estas instrucciones de seguridad para prevenir serios daños o incluso la muerte.
IT La mancata osservanza delle istruzioni fornite in corrispondenza di questa indicazione e l'uso improprio possono causare la morte o lesioni gravi.
SE Felaktig hantering och att inte följa instruktionerna som medföljer denna indikation kan orsaka dödsfall eller allvarliga skador.
NL Het niet opvolgen van de instructies, meegenomen met deze indicatie, en onjuist handelen kan de dood of ernstig letsel veroorzaken.
CZ Pokud se nebudete řídit pokyny přiloženými k tomuto označení a budete se zařízením nesprávně nakládat, může dojít k úmrtí či vážnému zranění.

Note This symbol indicates prohibition.
 Ce symbole indique que cela est interdit.
 Este simbol indica prohibición.
 Questo simbolo indica un divieto.
 Denna symbol indikerar ett förbud.
 Dit symbool geeft een verbod aan.
 Tento symbol označuje zákaz.

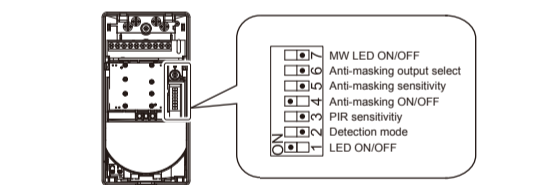


2 DETECTION ZONE



6 SETTING

FR Réglage **SE Ajustes**
ES Impostazioni **NL Inställning**
IT Impostazioni **CZ Nastavení**



Num. int.	ELEMENTI	ACCESO SPENTO	Operazione
6	SELEZIONE USCITA ANTI-MASCHERAMENTO	ON	Uscita di ALLARME E GUASTO in condizioni di mascheramento. Solo GUASTO
5	SENSIBILITÀ ANTI-MASCHERAMENTO	HIGH (ALTA)	La serie CDX è conforme alla norma EN 50131-2-2/-2-4 con l'impostazione HIGH (ALTA). Per applicazioni standard.
4	ANTI-MASCHERAMENTO ON/OFF	ON	Gli interruttori 5 e 6 sono attivi. Gli interruttori 5 e 6 non sono attivi.
3	SENSIBILITÀ PIR	HIGH (ALTA)	Per situazioni in cui occorre una sensibilità maggiore. Per applicazioni standard.
2	MODALITÀ DI RILEVAZIONE	STD	Per zone ostili. La serie CDX è conforme alla norma EN 50131-2-2/-2-4 con l'impostazione STANDARD.
1	LED ON/OFF	ON	Il LED è sempre attivo. Il LED si può controllare a distanza attraverso un terminale LED. Aperto; SPENTO, 0 V; ACCESO

* I testi in grassetto e corsivo indicano i valori predefiniti.

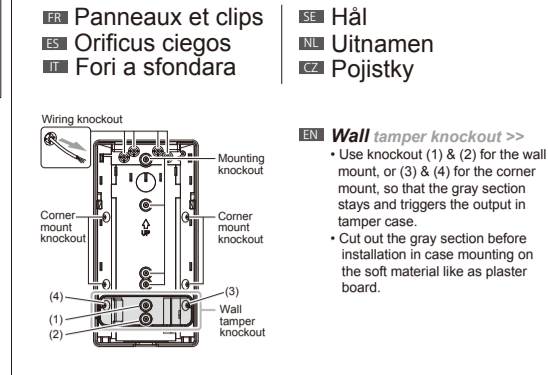
SW No	ITEMS	ON OFF	Operation
7	MW LED ON/OFF	ON	Yellow LED is activated by MW detection. Yellow LED is off except warm-up period.
6	ANTI-MASKING OUTPUT SELECT	ON	ALARM & TROUBLE output in masking condition. TROUBLE only
5	ANTI-MASKING SENSITIVITY	HIGH	CDX series comply with EN 50131-2-2 /-2-4 in HIGH setting.
4	ANTI-MASKING ON/OFF	ON	Switch No.5 & 6 are activated. Switch No.5 & 6 are not activated.
3	PIR SENSITIVITY	HIGH	Suitable for sites requires greater sensitivity. Suitable for standard application.
2	DETECTION MODE	SP	For hostile areas. Not [UL] evaluated. CDX series comply with EN 50131-2-2 /-2-4 in STANDARD setting.
1	LED ON/OFF	ON	LED is activated always. LED can be controlled through LED terminal remotely. Open; OFF, 0 V; ON [UL] has not verified this operation.

Bold & Italic shows the factory defaults.

SW-number	ARTIKLAR	PA AV	Drift
6	VÄLJ ANTI-MASKNING/UTGÅNGSUTVÄRNING	ON (PA)	ALARM & FEL-utgång med maskeringsförhållanden. Endast FEL
5	ANTI-MASKNING KÄNSLIGHET	HIGH (HÖG)	CDX-serien efterlever EN 50131-2-2 /-2-4 i HIGH (HÖG)-inställningen. Passar för standardanvändning.
4	ANTIMASKNING PÅ/AV	ON (PÅ)	Reglage nr.5 & 6 är aktiverade. Reglage nr.5 & 6 är inte aktiverade.
3	PIR-KÄNSLIGHET	HIGH (HÖG)	Passar för anläggningar som kräver högre känslighet. Passar för standardanvändning.
2	DETEKTERINGS LÄGE	SP	För utsatta områden. CDX-serien efterlever EN 50131-2-2 /-2-4 i STANDARD-inställningen.
1	LED PÅ/AV	ON (PÅ)	LED-lampans är alltid aktiverad. LED-lampans kan släckas genom LED-fjärrstyrningsterminalen. Öppen; AV, 0 V; PÅ

* Fetstil & kursiv visar fabriksstandard.

3 KNOCKOUTS



FR Alvéole défonçable de l'interrupteur d'autoprotection >>
 • Utilisez les alvéoles défonçables (1) et (2), ou (3) et (4) pour le montage en angle, de telle sorte que la section grise reste et déclenche la sortie en cas de violation.
 • Découper la section grise avant installation en cas de fixation sur un matériau tendre tel qu'un revêtement de plâtre.

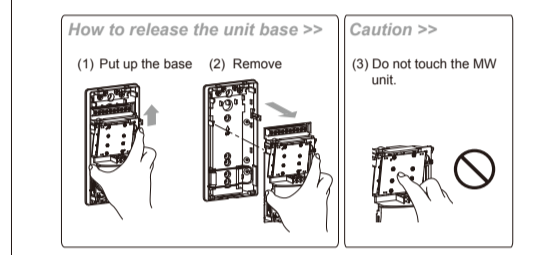
Orificios ciegos del sabotaje de pared >>
 • Utilice los orificios ciegos (1) y (2), o (3) y (4) en caso de montaje en esquina para que la sección gris quede intacta y provoque la salida a través de la carcasa.
 • Recorte la sección gris antes de la instalación en caso de monte el detector en un material blando como el yeso.

Passacavi per antimanomissione, a parete >>
 • Utilizzare i passacavi (1) e (2) o (3) e (4) per l'installazione ad angolo, in modo che la parte grigia rimanga in posizione e attivi l'uscita in caso di manomissione.
 • Tagliare la parte grigia prima dell'installazione se si installa su un materiale relativamente morbido, come un pannello di cartongesso.

Försäkt väggmontering >>
 • Använd försänkning (1) & (2), eller (3) & (4) för hörnmontering, så att den grå delen ligger på plats och utlöser larmet vid övervakning.
 • Skär ut den grå delen före installation vid montering på mjuka material, exempelvis gips.

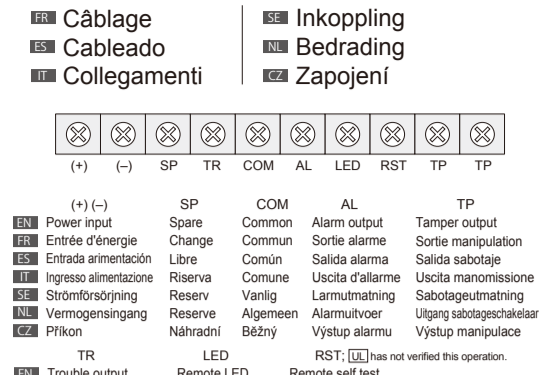
Sabotageschakelaar knock-out >>
 • Gebruik knock-out (1) & (2) of (3) & (4) voor de hoekmontage, zodat het grijze gedeelte blijft en de uitvoer activeert in de sabotagekast.
 • Knip het grijze gedeelte weg voor installatie in het geval van montage op het zachte materiaal zoals gipsplaat.

Pojistky manipulace na zdi >>
 • Použijte pojistky (1) a (2), nebo (3) a (4) pro rohové uchycení, aby šedá část zůstala na místě a aktivovala výstup v případě manipulace.
 • Pokud provádíte montáž na měkký materiál, jako je například sádkovkarton, odřízněte před instalací šedou část.



FR Soulever la base. La retirer. Ne touchez pas l'unité MW.
ES Tire hacia arriba de la base. Extráigala. No toque la unidad MW.
IT Sollevare la base. Staccare. Non toccare l'unità MW.
SE Tryck upp basen. Avlägsna. Rör inte MW enheten.
NL Doe de basis omhoog. Verwijder. Laat de MW niet aan.
CZ Nadzvihněte základnu. Odstraňte. Nedotýkejte se jednotky MW.

4 WIRING



UL requires CDX to be connected to a UL listed control panel or Listed Burglar alarm power supply capable of a nominal input of 12 V DC, 26 mA (max.) (at 12 V DC) and battery standby time of 4 hours.

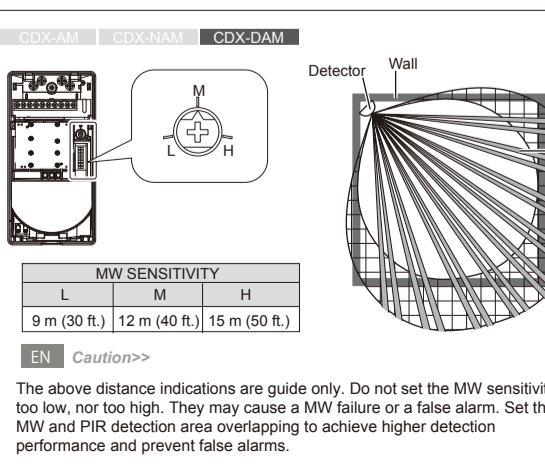
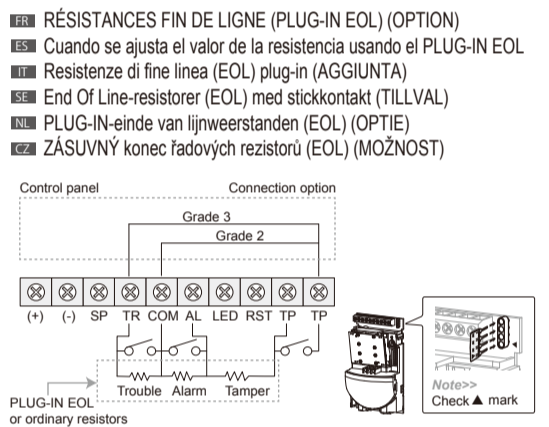
UL CDX shall be installed in accordance with the National Electrical Code, (NEC) 70 and CSA 22-2 Part 1 of the Electrical Code for Canada.

EN Power cable length **SE** Strömkabellängd
FR Longueur du câble d'alimentation **NL** Lengte netsnoer
ES Longitud del cable de alimentación **CZ** Délka kabelu napájení
IT Lunghezza del cavo di alimentazione

Wire gauge	CDX-AM/-NAM		CDX-DAM	
	12 V DC	14 V DC	12 V DC	14 V DC
AWG 22 [0.33 mm ²]	290 (950)	620 (2,030)	220 (720)	480 (1,570)
AWG 20 [0.52 mm ²]	450 (1,480)	980 (3,220)	350 (1,150)	760 (2,490)
AWG 18 [0.83 mm ²]	720 (2,360)	720 (2,360)	560 (1,840)	1,210 (3,970)

Unit: m (ft.)

5 PLUG-IN END OF LINE RESISTOR (EOL) (OPTION)



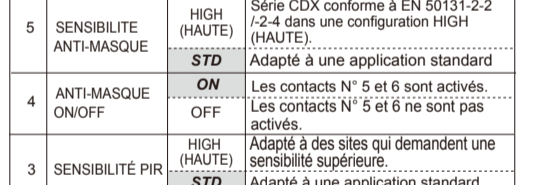
FR Prudence >>
 Les distances ci-dessus sont données uniquement à titre d'indications. Ne pas trop diminuer ou augmenter la sensibilité hyperfréquence. Une défaillance des hyperfréquences ou une fausse alarme peut se produire. Effectuer les réglages de façon à ce que la zone de détection PIR et des hyperfréquences se recouvrent afin d'obtenir une détection plus efficace et éviter les fausses alarmes.

IT Avvertenza >>
 I valori di distanza riportati sopra sono solo indicativi. Non impostare la sensibilità MW su un valore troppo basso o troppo alto. Valori troppo alti o troppo bassi potrebbero causare un malfunzionamento a livello di MW o un falso allarme. Configurare l'area di rilevamento MW e quella PIR in modo che si sovrappongano per ottenere prestazioni di rilevamento superiori ed evitare falsi allarmi.

NL Let op >>
 De bovenstaande afstandsindicaties zijn alleen ter indicatie. Stel de MW-gevoeligheid niet te laag of te hoog in. Zij kunnen een MW-storing of een vals alarm veroorzaken. Stel het MW- en PIR-detectiegebied overlappend in om hogere detectieprestaties te bereiken en valse alarmen te voorkomen.

6 SETTING

FR Réglage **SE** Ajustes
ES Impostazioni **NL** Inställning
IT Impostazioni **CZ** Nastavení



SW No	ITEMS	ON OFF	Operation
7	MW LED ON/OFF	ON	Yellow LED is activated by MW detection. Yellow LED is off except warm-up period.
6	ANTI-MASKING OUTPUT SELECT	ON	ALARM & TROUBLE output in masking condition. TROUBLE only
5	ANTI-MASKING SENSITIVITY	HIGH	CDX series comply with EN 50131-2-2 /-2-4 in HIGH setting.
4	ANTI-MASKING ON/OFF	ON	Switch No.5 & 6 are activated. Switch No.5 & 6 are not activated.
3	PIR SENSITIVITY	HIGH	Suitable for sites requires greater sensitivity. Suitable for standard application.
2	DETECTION MODE	SP	For hostile areas. Not [UL] evaluated. CDX series comply with EN 50131-2-2 /-2-4 in STANDARD setting.
1	LED ON/OFF	ON	LED is activated always. LED can be controlled through LED terminal remotely. Open; OFF, 0 V; ON [UL] has not verified this operation.

Bold & Italic shows the factory defaults.

ES Atención >>
 Las indicaciones sobre las distancias de arriba son solo orientativas. No ajuste la sensibilidad MW demasiado baja o demasiado alta. Esto podría causar una falla en el MW o una falsa alarma. Ajuste las áreas de detección de MW y PIR de manera que se solapen para lograr un alto rendimiento en la detección y evitar falsas alarmas.

SE Var försiktig >>
 Avståndskänsligheterna är endast till för vägledning. Ställ inte in MW-känsligheten för lågt eller för högt. De kan orsaka ett MW-fel eller falskt larm. Ställ in MW- och PIR-detekteringsområdet så att det överlappar för att uppnå högre detekteringsfunktion och förhindra falska larm.

CZ Upozornění >>
 Výše uvedené označení vzdálenosti jsou pouze orientační. Nenastavujte citivost MW na příliš nízkou nebo příliš vysokou úroveň. Mohlo by dojít k poruše MW nebo falešnému alarmu. Chcete-li dosáhnout vyšší účinnosti detekce a zabránit falešným alarmům, nastavte oblasti detekce MW a PIR tak, aby se překrývaly.

6 SETTING

FR Réglage **SE** Ajustes
ES Impostazioni **NL** Inställning
IT Impostazioni **CZ** Nastavení



SW No	ITEMS	ON OFF	Operation
7	MW LED ON/OFF	ON	Yellow LED is activated by MW detection. Yellow LED is off except warm-up period.
6	ANTI-MASKING OUTPUT SELECT	ON	ALARM & TROUBLE output in masking condition. TROUBLE only
5	ANTI-MASKING SENSITIVITY	HIGH	CDX series comply with EN 50131-2-2 /-2-4 in HIGH setting.
4	ANTI-MASKING ON/OFF	ON	Switch No.5 & 6 are activated. Switch No.5 & 6 are not activated.
3	PIR SENSITIVITY	HIGH	Suitable for sites requires greater sensitivity. Suitable for standard application.
2	DETECTION MODE	SP	For hostile areas. Not [UL] evaluated. CDX series comply with EN 50131-2-2 /-2-4 in STANDARD setting.
1	LED ON/OFF	ON	LED is activated always. LED can be controlled through LED terminal remotely. Open; OFF, 0 V; ON [UL] has not verified this operation.

Bold & Italic shows the factory defaults.

ES Nota >>
 La serie CDX es solo una parte de un sistema completo, por lo tanto no podemos aceptar la responsabilidad completa de ningún daño o consecuencia resultante de una intrusión.

FR La série CDX ne constitue qu'une partie d'un système complet, et nous ne pouvons prendre la totalité de la responsabilité en cas de dommage ou autres conséquences résultant d'une intrusion. Le détecteur est protégé contre l'immunité au champ magnétique.

SE La serie CDX är bara en del av ett komplett system, därför kan vi inte acceptera fullt ansvar för eventuella skador eller andra konsekvenser som härrör från ett intrång.

NL CDX-series is alleen een onderdeel van een compleet systeem, daarom kunnen wij niet de volledige verantwoordelijkheid accepteren voor enige schade of andere consequenties ten gevolge van binnendringen.

CZ Série CDX je pouze částí celého systému, a proto nemůžeme přijmout úplnou zodpovědnost za jakékoli škody nebo jakékoli jiné následky způsobené vniknutím.

